

YOHANES 10 ayat 7

JOHN 10 VS 7

Verse ⁷ Then said Jesus (...now, Jesus kept this conversation going; He kept verbally pounding away on their hard-heads; and He was excited. He says)

Amen! Amen! I say unto you, I am the Door of the sheep (...notice this is not a double-door entrance.

It's not Jesus and someone or something else; not Jesus PLUS something. Jesus said...)

I say unto you,

I am the Door of the sheep.

⁸ All that ever came (...ALL, too numerous to detail: blind Pharisees, hirelings, false prophets, false teachers, antichrists and false messiahs,

and of course, all the hocus pocus workers, too!)

All of them... that ever came (...claiming to be shepherds that entered NOT by the Door, but attempting to enter illegally and climbing up some other way—ANY other way)

All of them... that ever came are thieves and robbers:

but the sheep did not hear them.

Verse ⁹ **I am the Door!** (...and for a second time, Jesus tells us: shutting that Door secures all inside, like Noah's Ark... secure... from all who think they can enter... any other way)

I am the Door:

by Me if any... enter in, he shall be saved (...anyone want to argue with Jesus?),

and shall go in and out, and find pasture.

KJV-Lite™ VERSES

www.libros.net/KJV-lite.html

Ayat ⁷ Maka kata Yesus (...nah, Yesus menjaga supaya percakapan ini terus berlangsung; lewat kata-kata, ia terus mengetok-ngetok kepala mereka yang keras; dan ia menjadi bersemangat. ia berkata)

Amin! Amin! Aku berkata kepadamu, Akulah Pintu ke domba-domba itu (...perhatikan, ini bukan jalan masuk dengan dua pintu. Pintu itu bukan Yesus dan seseorang atau sesuatu yang lain; bukan Yesus DITAMBAH sesuatu yang lain. Yesus berkata...)

Aku berkata kepadamu,

Akulah Pintu ke domba-domba itu.

⁸ **Semua orang yang pernah datang** (...SEMUA, terlalu banyak untuk disebutkan: orang-orang Farisi yang buta, orang-orang upahan, nabi-nabi palsu, pengajar-pengajar palsu, para antikristus dan mesias-mesias palsu,

dan juga tentu saja, semua orang yang mengajarkan omong kosong untuk mengelabui orang!)

Semua dari mereka... yang pernah datang (...yang mengaku-ngaku sebagai gembala yang TIDAK masuk melalui Pintu, tetapi berusaha masuk secara ilegal dan memanjat lewat jalan lain—jalan lain APA PUN)

Semua dari mereka... yang pernah datang adalah pencuri dan perampok:

tetapi domba-domba itu tidak mendengarkan mereka.

Ayat ⁹ Akulah Pintu! (...dan untuk kedua kalinya, Yesus berkata kepada kita: dengan menutup Pintu itu, maka semua yang ada di dalam akan aman, seperti Bahtera Nuh... aman... dari semua orang yang berpikir mereka dapat masuk... dengan jalan lain)

Akulah Pintu:

Barangsiaapa... masuk melalui Aku, ia akan selamat (...ada yang ingin membantah Yesus dalam hal ini?),

dan ia akan masuk dan keluar dan menemukan padang rumput.

YOHANES 10 ayat 7

JOHN 10 VS 7

Verse 10 The thief (...now, Jesus could have said, the thieves and robbers; He could have said, all them that ever came.

He could have said, the blind Pharisees, the hirelings and hocus-pocus workers.

He could have added, the deceivers and seducers; or like Paul said, *the lovers of self rather than lovers of GOD.*

But Jesus didn't have time; and Jesus said),

The thief cometh not, but for to steal (...all these impostaers that ever tried to come in another way, they came to steal.

Matthew Henry says, to steal those hearts which they had no title to. They steal away the scripture by not declaring it;

or, keeping it in unknown tongues; by keeping it from those who have never heard

while they congregate and satiate themselves,

and never share with others.

Deceivers of souls are murderers of souls. Those whom they cannot steal, they will by persecution and violence)

kill, and destroy (...and that goes on today. Jesus said, *he who hates his brother is a murderer, already*)

(Jesus says...)

The thief comes not but for to steal (...climbing up some other way),

and to kill, and to destroy:

but... I am come that they might have 'life' (...the word is zoe:

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Ayat 10 Pencuri (...nah, Yesus bisa saja berkata, para pencuri dan perampok; ia bisa saja berkata, semua yang pernah datang.

ia bisa saja berkata, orang-orang Farisi yang buta, orang-orang upahan, dan mereka yang mengajarkan omong kosong untuk mengelabui orang.

ia bisa saja menambahkan, para penyesat dan penggoda; atau seperti yang dikatakan Paulus, *orang-orang yang lebih mencintai diri mereka sendiri daripada mencintai ALLAH.*

Tetapi Yesus tidak punya waktu; dan Yesus berkata),

Pencuri datang hanya untuk mencuri (...semua penipu yang pernah mencoba datang dengan suatu cara lain ini, mereka itu datang untuk mencuri.

Matthew Henry berkata, mencuri hati orang-orang yang atasnya mereka tidak berhak. Mereka mencuri Kitab Suci dengan tidak menyatakannya;

atau, membuatnya tetap tertulis dalam bahasa yang tidak dikenal; dengan menjauhkannya dari orang-orang yang belum pernah mendengarnya

sementara mereka berkumpul dan mengenyangkan diri mereka sendiri dengannya,

dan tidak pernah membagikannya dengan orang lain.

Para penyesat jiwa adalah pembunuh jiwa. Orang-orang yang tidak dapat mereka curi, melalui penganiayaan dan kekerasan akan mereka)

bunuh dan binasakan (...dan itu terus berlangsung sampai hari ini. Yesus berkata, *setiap orang yang membenci saudaranya, sudah menjadi seorang pembunuh manusia)*

(Yesus berkata...)

Pencuri datang hanya untuk mencuri (...dengan memanjat lewat jalan lain),

dan membunuh, dan membinasakan:

tapi... Aku datang, supaya mereka mempunyai 'hidup' (...kata yang dipakai adalah zoe:

YOHANES 10 ayat 7

JOHN 10 VS 7

the Shepherd is on a rescue mission for His lost sheep... in the territory of the greatest thief... lost among the living-dead... to provide GOD's everlasting life),

and that they might have it more abundantly (...He came to seek those that were lost; He came to heal the blind; to bind up the broken-hearted. In other words, He came to give life... to the sheep)

Verse 11 I am the good Shepherd (...even Peter understood, when Jesus said to him, *Feed MY sheep*. There is only one Shepherd.

The sheep belong to Jesus... and nobody else.

You know some our traditional thinking often makes void, cancelling the word of God, doesn't it?

There are a lot of people who do not want us to know... these good words of Jesus; so let's hear Him again):

I am the good Shepherd (...remember: we can equally say)

I am the good Pastor (...if we're going to use the word let's be consistent)

the good Shepherd/ the good Pastor

gives his life (...this word is: *psuche*; gives His soul... more clearly)

gives his last breath... for the sheep (...how different Jesus is when compared to any... political, civil or religious pretender... especially now days; empty speech makers... who claim to be a leader of some group; always leading from behind).

12 But he that is a hireling (...you know, the hired help; someone just... doing a job—yawning! handling the things of GOD profanely, casually; as if they were just common place; careless in discharging their duty; negligent towards the sheep)

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

sang Gembala sedang mengadakan misi penyelamatan untuk domba-domba-Nya yang hilang... di wilayah pencuri yang paling jahat... hilang di antara hidup dan mati... untuk memberikan hidup yang kekal dari ALLAH),

dan mempunyainya dalam segala kelimpahan (...la datang untuk mencari orang-orang yang hilang; la datang untuk menyembuhkan orang buta; untuk membalut orang-orang yang remuk hati. Dengan kata lain, la datang untuk memberikan hidup... kepada domba-domba itu)

Ayat 11 Akulah Gembala yang baik (...bahkan Petrus mengerti, ketika Yesus berkata kepadanya, *Gembalakanlah domba-KU*. Hanya ada satu Gembala.

Domba-domba itu milik Yesus... dan bukan orang lain.

Anda tahu, sebagian dari pemikiran kita yang tradisional sering kali membuat firman Allah tidak berlaku, bukan?

Ada banyak orang yang tidak ingin kita tahu... kata-kata yang baik dari Yesus ini. Jadi marilah kita mendengar-Nya lagi):

Akulah Gembala yang baik (...ingat: kita sama-sama dapat mengatakan)

Akulah Pastor yang baik (...jika kita mau menggunakan kata itu, kita konsisten saja)

Gembala yang baik/ Pastor yang baik

memberikan nyawanya (...kata yang dipakai ini adalah: *psuche*; memberikan jiwa-Nya... secara lebih jelas)

memberikan nafas terakhirnya... bagi domba-dombanya (...betapa berbedanya Yesus jika dibandingkan dengan... mereka yang mengaku-ngaku sebagai pemimpin politik, sipil, atau agama... terutama sekarang-sekarang ini; para pembuat pidato yang kosong... yang mengaku-ngaku sebagai pemimpin suatu kelompok; yang selalu memimpin dari belakang).

12 sedangkan seorang upahan (...Anda tahu, pembantu upahan; seseorang yang hanya... melakukan pekerjaan—(sambil menguap!) dengan menangani perkara-perkara ALLAH secara tidak senonoh, secara sembarangan; seolah-olah itu hanya perkara-perkara biasa; ceroboh dalam menjalankan kewajiban mereka; lalai terhadap domba-domba)

YOHANES 10 ayat 7

JOHN 10 VS 7

But he that is a **hireling** (...and **not** the shepherd),
whose own the sheep are not (...the sheep don't belong to him),
he sees the wolf coming (...or some other danger),

and leaves the sheep (...you know, clergy who abandon the congregation! Oh, they're called to another location—that's what we hear; but really, they abandon the congregation. They leave the sheep)

and flee:

and the wolf catches them (...six times the word 'wolf' is used in the NT.)

In Acts 20, Paul in his last message to the church warns... of the wolves that will come; and the hireling flees as the wolf catches the sheep)

and scatters them (...viciously attacking, going for the jugular vein... and ripping the sheep to pieces as the others scatter)

(Jesus says...)

¹³ because he is a **hireling**,

and in truth... cares not for the sheep (...and just an aside—there are apostles, and evangelists, and prophets and teachers and others in the church, gifted by GOD.

As Matthew Henry said 300 years ago, of the best, still the sheep are not their own. They have been bought with a price.

Jesus said to Peter, *Feed MY sheep; feed MY lambs*, Jesus' sheep belong to HIM! HE purchased them.

Now, a second time... probably because Jesus knows some children do not listen well...)

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

sedangkan seorang **upahan** (...yang **bukan** gembala),

dan yang bukan pemilik domba-domba itu sendiri (...domba-domba itu bukan miliknya),

ketika **melihat serigala datang** (...atau suatu bahaya lain),

meninggalkan domba-domba itu (...Anda tahu, pendeta yang meninggalkan jemaat! Oh, mereka dipanggil ke tempat lain—itu yang kita dengar; tetapi sebenarnya, mereka meninggalkan jemaat. Mereka meninggalkan domba-domba)

lalu lari:

sehingga serigala itu menerkam mereka (...enam kali kata 'serigala' digunakan dalam PB.

Dalam Kisah Para Rasul 20, Paulus dalam pesan terakhirnya kepada jemaat memperingatkan... tentang serigala-serigala yang akan datang; dan orang-orang upahan akan lari ketika serigala menerkam domba-domba)

dan mencerai-beraikan mereka (...menyerang dengan ganas, mencakar urat nadi... dan mengoyakngoyak domba-domba itu sementara yang lain tercerai-berai)

(Yesus berkata...)

¹³ **Ia lari karena ia seorang upahan**,

dan sebenarnya... tidak memperhatikan domba-domba itu (...dan hanya selingan saja—ada para rasul, para penginjil, para nabi, para pengajar, dan yang lainnya di dalam gereja, yang mendapat karunia ALLAH.

Seperti yang dikatakan Matthew Henry 300 tahun yang lalu, tetap saja domba-domba itu bukan milik mereka sendiri, bahkan yang terbaik dari mereka sekalipun. Domba-domba itu telah dibayar dengan harga.

Yesus berbakti kepada Petrus, *Gembalakanlah dombaKU; gembalakanlah dombaKU*. Domba-domba Yesus adalah milik-NYA! IA membeli mereka.

Sekarang, untuk kedua kalinya... mungkin karena Yesus tahu bahwa sebagian murid memang tidak mendengarkan dengan baik...)

YOHANES 10 ayat 7

JOHN 10 VS 7

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

(Jesus says...)

¹⁴ I am the good Shepherd/ the good Pastor

(...and how much do you want to bet, JESUS is... and always will be... **the good Shepherd/ the good Pastor**),

(So, hear Him again...)

I am the good Shepherd/ the good Pastor... and know My sheep, and mine know Me (...and did you catch that order? C.S. Lewis said, We know no one comes to the Father

except through the Son—and that is true. We also know, the Son knows His sheep;

but, what we do not know is: do they need to know the Son? Or will they be like those who, not having seen, still recognize His voice?)

(Jesus says...)

I am the good Pastor,

and know My sheep, and mine know Me (...however ill-taught and mismanaged and endangered the sheep will be, the Lord is still and always will be the good Shepherd);

He knows His sheep and they know him; and He gives us this assurance:)

¹⁵ As the Father knows me, even so know I the Father (...in other words: the Father and the Son understand each other perfectly well. Between Them... there is no misunderstanding or uncertainty)

even so know I the Father (...the only Father that matters; **our Father in heaven**),

I lay down my last breath... for the sheep (...and in prophetic tone, Jesus answers the prideful religious leaders, who snidely thought little of the rag-tag band of disciples following Him)

(Yesus berkata...)

¹⁴ Akulah Gembala yang baik / Pastor yang baik

(...dan berapa banyak Anda ingin bertaruh, YESUS adalah... dan akan selalu menjadi... **Gembala baik/ Pastor yang baik**),

(Jadi, dengarkanlah Dia lagi...)

Akulah Gembala yang baik/ Pastor yang baik... dan Aku mengenal domba-domba-Ku dan domba-domba-Ku mengenal Aku (...dan apa Anda menangkap urutannya? C.S. Lewis berkata, kita tahu bahwa tidak ada orang yang bisa datang kepada Bapa kecuali melalui Anak—dan itu benar. Kita juga tahu, bahwa Anak mengenal domba-domba-Nya;

Tetapi, yang tidak kita ketahui adalah: apakah mereka perlu mengenal Anak? Ataukah mereka akan menjadi seperti orang-orang yang, tanpa melihat, tetap mengenali suara-Nya?)

(Yesus berkata...)

Akulah Pastor yang baik

dan Aku mengenal domba-domba-Ku dan domba-domba-Ku mengenal Aku (...betapapun domba-domba itu tidak mendapat pengajaran yang baik, salah urus, dan terancam bahaya, Tuhan masih dan akan selalu menjadi Gembala yang baik;

la mengenal domba-domba-Nya dan domba-domba-Nya mengenal Dia; dan la memberi kita jaminan ini:)

¹⁵ Sama seperti Bapa mengenal Aku, demikianlah Aku mengenal Bapa (...dengan kata lain: Bapa dan Anak memahami satu sama lain dengan baik dan sempurna. Di antara Mereka... tidak ada kesalahpahaman atau ketidakpastian)

demikianlah Aku mengenal Bapa (...satu-satunya Bapa yang penting; **Bapa kita di sorga**),

dan Aku memberikan nafas terakhir-Ku... bagi domba-domba-Ku (...dan dengan nada bernubuat, Yesus menjawab para pemimpin agama yang sombong itu, yang dengan sinis memandang hina murid-murid yang mengikuti Dia, yang bagi mereka hanyalah segerombolan sampah masyarakat,)

YOHANES 10 ayat 7

JOHN 10 VS 7

Verse 16 And other sheep I have (...starting with the lost sheep of the *House of Israel* ... scattered among the nations; they shall come from every nation, tribe and tongue)

And other sheep I have which are not of this fold (...not of this flock, not of this chosen Jewish people Jesus was addressing).

By the way, the Jewish people never carried the light of GOD's Good News to the nations, but those of the *House of Israel* did):

I have other sheep

which are not of this flock,

them also I must bring (...and why must HE bring them?)

Because **He is the good Shepherd**; because He only... really knows the way.

Because He is building His church; He is gathering His great congregation;

and, if He brings them NOT back, they will wander aimlessly, endlessly. Only HE can do it; they will only hear His voice),

and they shall hear My voice; and there shall be one flock,

and one Shepherd / one Pastor (...and that ain't no portly prelate here on earth).

Verse 17 Therefore doth my Father love me,

because I lay down my *last breath*..., that I might take it again.

18 No one takes it from me, but I lay it down of myself.

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Ayat 16 Ada lagi pada-Ku domba-domba lain (...dimulai dengan domba-domba yang hilang dari *Kaum Israel* ... yang tersebar di antara bangsa-bangsa; mereka akan datang dari segala bangsa, suku, dan bahasa)

Ada lagi pada-Ku domba-domba lain, yang bukan dari kandang ini (...bukan dari kawanan ini, bukan dari bangsa Yahudi sebagai umat pilihan, yang kepada mereka Yesus sedang berbicara).

Ngomong-ngomong, orang-orang Yahudi tidak pernah membawa terang Kabar Baik ALLAH kepada bangsa-bangsa, tetapi orang-orang dari *Kaum Israellah* yang melakukannya):

Ada lagi pada-Ku domba-domba lain,

yang bukan dari kandang ini,

domba-domba itu harus Kutuntun juga (...dan mengapa IA harus menuntun mereka?)

Karena **Ia adalah Gembala yang baik**; karena la saja... yang benar-benar mengetahui jalannya.

Karena la sedang membangun gereja-Nya; la sedang mengumpulkan jemaat-Nya yang besar;

dan, jika la TIDAK menuntun mereka kembali, mereka akan berkeliaran tanpa tujuan, tanpa akhir. Hanya DIA yang bisa melakukannya; mereka hanya akan mendengar suara-Nya),

dan mereka akan mendengarkan suara-Ku; dan mereka akan menjadi satu kawanan

dengan satu Gembala / satu Pastor (...dan itu bukan seorang pejabat gereja yang gembrot di bumi sini).

Ayat 17 Bapa mengasihi Aku,

oleh karena Aku memberikan *nafas terakhir*-Ku..., untuk menerimanya kembali.

18 Tidak seorang pun mengambilnya dari pada-Ku, melainkan Aku memberikannya menurut kehendak-Ku sendiri.

YOHANES 10 ayat 7

JOHN 10 VS 7

I have authority to lay it down, and I have authority to take it again. This command have I received *from my Father.*

¹⁹ And there was a division...

again among (...the blind, hypocritical, prideful... religious leaders)

for these sayings.

²⁰ *therefore...* many of them said, He has a demon, and is mad;

why hear ye him? (...why are you listening to Him?)

²¹ *but...* others said, These are not the words of one that is demonized.

Can a demon open the eyes of the blind?

KJV-LITE™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Aku berkuasa memberikannya dan berkuasa mengambilnya kembali. Inilah tugas yang Kuterima *dari Bapa-Ku.*

¹⁹ Maka timbulah pula pertentangan...

di antara (...para pemimpin agama... yang buta, munafik, dan sombong itu)

karena perkataan itu.

²⁰ *oleh karena itu...* banyak di antara mereka berkata, Ia kerasukan setan dan gila;

mengapa kamu mendengarkan Dia? (...ngapain Dia didengerin?)

²¹ *tetapi...* yang lain berkata, Itu bukan perkataan orang yang kerasukan setan.

Dapatkah setan memelekkan mata orang-orang buta?